



comune di trieste
 piazza Unità d'Italia 4
 34121 Trieste
www.comune.trieste.it
 partita iva 00210240321

AREA SCUOLA, EDUCAZIONE, CULTURA E SPORT
 SERVIZIO PROMOZIONE E PROGETTI CULTURALI
 PO GESTIONE EVENTI IN SPAZI INTERNI E CONTRIBUTI CULTURALI

REG. DET. DIR. N. 2048 / 2018

prot. corr. n. 20° - 11/4/1/51 – 2018
 sez. 3269

OGGETTO: Trieste Estate 2018. Spettacoli vari. Affidamenti a Gruppo teatrale per il dialetto, Bananas Media Company srl, Gruppo bandistico folkloristico "Triestinissima", Associazione BandOrkestra. Spesa Euro 5.700,00.- Iva inclusa. Impegno di spesa Euro 5.700,00.- Iva inclusa.

LA RESPONSABILE DI POSIZIONE ORGANIZZATIVA

richiamate

la Deliberazione Consiliare n. 17 dd. 8.05.2018, immediatamente eseguibile, avente per oggetto "Documento Unico di Programmazione (DUP) 2018-2020 e Bilancio di Previsione 2018-2020. Approvazione.";

la Deliberazione Giuntale n. 138 dd. 26.03.2018, immediatamente eseguibile, con la quale è stata approvata la realizzazione della rassegna "Trieste Estate 2018";

la Reg. Det. Dir. n. 1116/2018 dd. 02.05.2018, esecutiva il 04.05.2018, con la quale è stata approvata la spesa complessiva di Euro 7.540,00.- per l'affidamento di n. 2 incarichi di lavoro autonomo occasionale per lo svolgimento delle attività di direzione artistica, della rassegna, uno in ambito musicale e l'altro in ambito teatrale, ed è stata affidata:

- a Gabriele Centis (C.F. CNTGRL56R31L424O) per lo svolgimento dell'attività di direzione artistica in ambito musicale, a fronte di un compenso pari a Euro 3.250,00.- al lordo delle ritenute fiscali e previdenziali, cui si aggiungono gli oneri previdenziali – a carico dell'Ente - pari a Euro 520,00.-, per complessivi Euro 3.770,00.-;
- a Pasquale (Lino) Marrazzo (C.F. MRRPQL50D14L259R) per lo svolgimento dell'attività di direzione artistica, in ambito teatrale, per un compenso pari a Euro 3.250,00.- al lordo delle ritenute fiscali e previdenziali, cui si aggiungono gli oneri previdenziali - a carico dell'Ente - pari a Euro 520,00.-, per complessivi Euro 3.770,00.-;

la Determina Dirigenziale n. 2715/2018 dd. 13.06.2018 del Dirigente del Servizio Promozione e

Responsabile del procedimento: dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 040 675 4016	E-mail: elena.cominotto@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Sergia Aloisi	Tel: 040 6758519	E-mail: sergia.aloisi@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Sergia Aloisi	Tel: 040 6758519	E-mail: sergia.aloisi@comune.trieste.it	

Progetti Culturali, con la quale è stato disposto, tra l'altro, di prendere atto del programma/calendario degli eventi della manifestazione "Trieste Estate 2018", presentato dalla direzione artistica a conclusione del lavoro svolto, integrato come descritto nella premessa del sopra citato provvedimento, e riportato nella sua interezza nell'Allegato A. parte integrante del provvedimento stesso, nel quale figurano i seguenti eventi:

titolo	soggetto organizzatore	luogo	data
Spettacolo teatrale "Din Don Campanon"	Gruppo Teatrale per il Dialetto	Cortile delle Milizie / Castello di San Giusto	martedì 7 agosto 2018
Spettacolo "Pensavo di vestirmi da uomo"	Bananas Media Company s.r.l.	Bastione Rotondo / Castello di San Giusto	giovedì 9 agosto 2018
Spettacolo "Triestinissima & friends!"	Gruppo bandistico folkloristico "Triestinissima"	Bastione Rotondo / Castello di San Giusto	venerdì 10 agosto 2018
Concerto BandOrkestra	a cura della Associazione BandOrkestra	piazza Verdi	lunedì 13 agosto 2018

rammentato che, come specificato nelle premesse della citata Determina Dirigenziale n. 2715/2018 dd. 13.06.2018, in accordo con la direzione artistica e il soggetto proponente, la realizzazione dello spettacolo teatrale "Din Don Campanon" a cura del Gruppo Teatrale per il Dialetto avverrà con autofinanziamento, tramite sbigliettamento;

visti

il preventivo presentato da Bananas Media Company (con sede a Milano, in viale Ortles 52/54 - C.F. 10059010966) per la realizzazione dello spettacolo "Pensavo di vestirmi da uomo" per l'importo di Euro 2.636,36.- Iva esclusa (pari a Euro 2.900,00.- Iva al 10% inclusa), onnicomprensivo di tutte le spese organizzative, inclusi gli oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPLAS, assicurazione...), ad esclusione di palco, service tecnici audio-luci-video e sedie forniti dal Comune di Trieste (CIG Z0C2494D7D);

il preventivo presentato dal Gruppo bandistico folkloristico "Triestinissima" (con sede a Trieste in via C. Zarotti 6 - C.F. 90125700329) per la realizzazione dello spettacolo "Triestinissima & friends!", per l'importo complessivo di Euro 1.000,00.- (non soggetto ad Iva in quanto trattasi di ente non commerciale privo di partita Iva), onnicomprensivo di tutte le spese organizzative, inclusi gli oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPALS, assicurazione...), ad esclusione di palco, service e sedie forniti dal Comune di Trieste (CIG Z512494E70);

il preventivo presentato dall'Associazione BandOrkestra (con sede a Trieste in piazza Cornelia Romana 2 - C.F. 90128870327) per la realizzazione dello spettacolo "Concerto BandOrkestra", per l'importo complessivo di Euro 1.800,00.- (non soggetto ad Iva in quanto trattasi di ente non commerciale privo di partita Iva), onnicomprensivo di tutte le spese organizzative, inclusi gli oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPALS, assicurazione...), ad esclusione di palco, service e sedie forniti dal Comune di Trieste (CIG Z2F2494F14);

dato atto che, con riferimento agli affidamenti dei servizi di realizzazione dei suddetti

Responsabile del procedimento: dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 040 675 4016	E-mail: elena.cominotto@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Sergia Aloisi	Tel: 040 6758519	E-mail: sergia.aloisi@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Sergia Aloisi	Tel: 040 6758519	E-mail: sergia.aloisi@comune.trieste.it	

eventi, trattasi di attività comportanti prestazioni di natura artistica o culturale non comparabili, in quanto strettamente connesse alle abilità del prestatore d'opera o a sue particolari interpretazioni o elaborazioni;

richiamato il Decreto Legislativo n. 50/2016 ed, in particolare l'art 63 "Uso della procedura negoziata senza previa pubblicazione di bando di gara" comma 2, lett. b) il quale prevede, tra l'altro, che lo scopo dell'appalto consiste nella creazione o nell'acquisizione di un'opera d'arte o rappresentazione artistica unica;

attesa l'impossibilità, sempre in relazione alla natura artistica della prestazione, di fare ricorso al Mercato Elettronico della Pubblica Amministrazione (MEPA);

ritenuto

di approvare la spesa complessiva di Euro 5.700,00.- Iva inclusa per la realizzazione degli eventi sopra descritti, in programma nelle date e nei luoghi indicati, nell'ambito della manifestazione Trieste Estate 2018;

di approvare la realizzazione dei seguenti eventi:

titolo	soggetto organizzatore	luogo	data
Spettacolo teatrale "Din Don Campanon"	Gruppo Teatrale per il Dialetto	Cortile delle Milizie / Castello di San Giusto	martedì 7 agosto 2018
Spettacolo "Pensavo di vestirmi da uomo"	Bananas Media Company s.r.l.	Bastione Rotondo / Castello di San Giusto	giovedì 9 agosto 2018
Spettacolo "Triestinissima & friends!"	Gruppo bandistico folkloristico "Triestinissima"	Bastione Rotondo / Castello di San Giusto	venerdì 10 agosto 2018
"Concerto BandOrkestra"	a cura della Associazione BandOrkestra	piazza Verdi	lunedì 13 agosto 2018

di affidare nell'ambito della manifestazione "Trieste Estate 2018":

- a Bananas Media Company s.r.l. (con sede a Milano, in viale Ortles 52/54 - C.F. 10059010966) la realizzazione dello spettacolo "Pensavo di vestirmi da uomo" per l'importo di Euro 2.636,36.- Iva esclusa (pari a Euro 2.900,00.- Iva al 10% inclusa), onnicomprensivo di tutte le spese organizzative, inclusi gli oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPLAS, assicurazione...), ad esclusione di palco, service tecnici audio-luci-video e sedie forniti dal Comune di Trieste;
- al Gruppo bandistico folkloristico "Triestinissima" (con sede a Trieste in via C. Zarotti 6 - C.F. 90125700329) la realizzazione dello spettacolo "Triestinissima & friends!", per l'importo complessivo di Euro 1.000,00.- (non soggetto ad Iva in quanto trattasi di ente non commerciale privo di partita Iva), onnicomprensivo di tutte le spese organizzative, inclusi gli oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPLAS, assicurazione...), ad esclusione di palco, service e sedie forniti dal Comune di Trieste;
- all'Associazione BandOrkestra (con sede a Trieste in piazza Cornelia Romana 2 - C.F. 90128870327) per la realizzazione dello spettacolo "Concerto BandOrkestra", per l'importo complessivo di Euro 1.800,00.- (non soggetto ad Iva in quanto trattasi di ente non commerciale

Responsabile del procedimento: dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 040 675 4016	E-mail: elena.cominotto@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Sergia Aloisi	Tel: 040 6758519	E-mail: sergia.aloisi@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Sergia Aloisi	Tel: 040 6758519	E-mail: sergia.aloisi@comune.trieste.it	

privo di partita Iva), onnicomprensivo di tutte le spese organizzative, inclusi gli oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPALS, assicurazione...), ad esclusione di palco, service e sedie forniti dal Comune di Trieste;

ciascuno alle condizioni di cui alle "Clausole per l'affidamento della realizzazione di eventi nell'ambito della manifestazione Trieste Estate 2018", firmate per accettazione, allegare al presente atto e parte integrante dello stesso:

di autorizzare:

- il Gruppo Teatrale per il Dialetto alla realizzazione dello spettacolo teatrale "Din Don Campanon", autofinanziato tramite sbigliettamento, con la precisazione che lo stesso si farà carico di tutte le spese organizzative, inclusi gli oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPALS, assicurazione...), ad esclusione di palco, service e sedie forniti dal Comune di Trieste, alle condizioni di cui alle "Clausole per la realizzazione di eventi nell'ambito della manifestazione Trieste Estate 2018", firmate per accettazione, allegare al presente atto e parte integrante dello stesso;

di precisare che l'autorizzazione per lo spettacolo del Gruppo Teatrale per il Dialetto è subordinata alla presentazione della polizza assicurativa, prima della realizzazione dell'evento, come previsto dalle "Clausole per la realizzazione di eventi nell'ambito della manifestazione Trieste Estate 2018";

dato atto

che la realizzazione della manifestazione "Trieste Estate 2018" viene svolta nell'ambito delle competenze (funzioni) amministrative dell'ente (previste dal DPR 194/1996), nonché di programmi e progetti (DUP 2018- 2020), in relazione ad attività consolidate a partire almeno dal 2009 e non è pertanto soggetta alle limitazioni di cui all'art. 6, c. 8, D.L. 31 maggio 2010, n. 78, convertito dalla legge 30 luglio 2010, n. 122;

che la scadenza dell'obbligazione giuridicamente perfezionata è l'anno solare 2018;

che il cronoprogramma dei pagamenti è il seguente:

l'anno 2018: Euro 5.700,00.-;

che, ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i., il programma dei conseguenti pagamenti degli impegni di spesa, di cui al presente provvedimento, è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di "pareggio di bilancio" introdotte dai commi 707 e segg. Dell'art. 1 della Legge n. 208/2015 (c.d. Legge di stabilità 2016);

visti

l'art. 107 del T.U. delle leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali (D.Lgs. 18 agosto 2000, n. 267) e l'art. 131 dello Statuto del Comune di Trieste relativamente alla competenza all'adozione dell'atto;

il D.Lgs. 33/2013 in materia di riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni, così come modificato dal D.Lgs 97/2016;

Responsabile del procedimento: dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 040 675 4016	E-mail: elena.cominotto@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Sergia Aloisi	Tel: 040 6758519	E-mail: sergia.aloisi@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Sergia Aloisi	Tel: 040 6758519	E-mail: sergia.aloisi@comune.trieste.it	

la Determinazione Dirigenziale n. 16/2017 dd. 28.07.2017 con cui è stato conferito alla dott.ssa Elena Cominotto l'incarico per la Posizione Organizzativa "Gestione Eventi in Spazi Interni e Contributi Culturali" nell'ambito del Servizio Promozione e Progetti Culturali dell'Area Scuola, Educazione, Cultura e Sport, a decorrere dall'01.08.2017 e fino al termine del mandato elettivo, con un prolungamento automatico di otto mesi rispetto alla scadenza dello stesso;

la nota, conservata in atti, con cui il dirigente del Servizio Promozione e Progetti Culturali dott.ssa Francesca Locci autorizza la dott.ssa Elena Cominotto all'assunzione degli impegni di spesa, fino all'importo massimo di Euro 30.000,00.-, e alla firma dei provvedimenti inerenti la manifestazione Trieste Estate 2018;

espresso il parere di cui all'art. 147 bis del D.Lgs n. 267/2000, in ordine alla regolarità e correttezza amministrativa,

DETERMINA

per quanto esposto in premessa:

1. di approvare la spesa complessiva di Euro 5.700,00.- Iva inclusa, per la realizzazione degli eventi descritti in premessa, in programma nelle date e nei luoghi sopraindicati, nell'ambito della manifestazione "Trieste Estate 2018";

2. di approvare la realizzazione dei seguenti eventi:

titolo	soggetto organizzatore	luogo	data
Spettacolo teatrale "Din Don Campanon"	Gruppo Teatrale per il Dialecto	Cortile delle Milizie / Castello di San Giusto	martedì 7 agosto 2018
Spettacolo "Pensavo di vestirmi da uomo"	Bananas Media Company s.r.l.	Bastione Rotondo / Castello di San Giusto	giovedì 9 agosto 2018
Spettacolo "Triestinissima & friends!"	Gruppo bandistico folkloristico "Triestinissima"	Bastione Rotondo / Castello di San Giusto	venerdì 10 agosto 2018
"Concerto BandOrkestra"	a cura della Associazione BandOrkestra	piazza Verdi	lunedì 13 agosto 2018

3. di affidare:

- a Bananas Media Company s.r.l. (con sede a Milano, in viale Ortles 52/54 - C.F. 10059010966) la realizzazione dello spettacolo "Pensavo di vestirmi da uomo" per l'importo di Euro 2.636,36.- Iva esclusa (pari a Euro 2.900,00.- Iva al 10% inclusa), onnicomprensivo di tutte le spese organizzative, inclusi gli oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPLAS, assicurazione...), ad esclusione di palco, service tecnici audio-luci-video e sedie forniti dal Comune di Trieste;

- al Gruppo bandistico folkloristico "Triestinissima" (con sede a Trieste in via C. Zarotti 6 - C.F. 90125700329) la realizzazione dello spettacolo "Triestinissima & friends!", per l'importo complessivo di Euro 1.000,00.- (non soggetto ad Iva in quanto trattasi di ente non commerciale privo di partita Iva), onnicomprensivo di tutte le spese organizzative, inclusi gli oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPLAS, assicurazione...), ad esclusione di palco, service e sedie forniti dal Comune di Trieste;

- all'Associazione BandOrkestra (con sede a Trieste in piazza Cornelia Romana 2 - C.F.

Responsabile del procedimento: dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 040 675 4016	E-mail: elena.cominotto@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Sergia Aloisi	Tel: 040 6758519	E-mail: sergia.aloisi@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Sergia Aloisi	Tel: 040 6758519	E-mail: sergia.aloisi@comune.trieste.it	

90128870327) per la realizzazione dello spettacolo "Concerto BandOrkestra", per l'importo complessivo di Euro 1.800,00.- (non soggetto ad Iva in quanto trattasi di ente non commerciale privo di partita Iva), onnicomprensivo di tutte le spese organizzative, inclusi gli oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPALS, assicurazione...), ad esclusione di palco, service e sedie forniti dal Comune di Trieste;

ciascuno alle condizioni di cui alle "Clausole per l'affidamento della realizzazione di eventi nell'ambito della manifestazione Trieste Estate 2018", firmate per accettazione, allegata al presente atto e parte integrante dello stesso;

4. di autorizzare il Gruppo Teatrale per il Dialetto alla realizzazione dello spettacolo teatrale "Din Don Campanon", autofinanziato tramite sbigliettamento, con la precisazione che lo stesso si farà carico di tutte le spese organizzative, inclusi gli oneri (SIAE, contributi previdenziali INPS, INAIL, ex-ENPALS, assicurazione...), ad esclusione di palco, service e sedie forniti dal Comune di Trieste, alle condizioni di cui alle "Clausole per la realizzazione di eventi nell'ambito della manifestazione Trieste Estate 2018", firmate per accettazione, allegata al presente atto e parte integrante dello stesso;

5. di dare atto che la realizzazione della manifestazione "Trieste Estate 2018" viene svolta nell'ambito delle competenze (funzioni) amministrative dell'ente (previste dal DPR 194/1996), nonché di programmi e progetti (DUP 2018- 2020), in relazione ad attività consolidate a partire almeno dal 2009 e non è pertanto soggetta alle limitazioni di cui all'art. 6, c. 8, D.L. 31 maggio 2010, n. 78, convertito dalla legge 30 luglio 2010, n. 122;

6. di dare atto che, ai sensi del comma 8 dell'art. 183 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i., il programma dei conseguenti pagamenti degli impegni di spesa, di cui al presente provvedimento, è compatibile con i relativi stanziamenti di cassa del bilancio e con le regole di finanza pubblica in materia di "pareggio di bilancio" introdotte dai commi 707 e segg. Dell'art. 1 della Legge n. 208/2015 (c.d. Legge di stabilità 2016);

7. di dare atto che l'obbligazione giuridicamente perfezionata verrà a scadenza nell'anno 2018;

8. di dare atto che il cronoprogramma dei pagamenti per la spesa in argomento è il seguente:
 anno 2018: Euro 5.700,00.-;

9. di impegnare la spesa complessiva di euro 5.700,00 ai capitoli di seguito elencati :

Anno	Cap	Descrizione	CE	V livello	Programma	Progetto	D/N	Importo	Note
2018	00160210	EVENTI, PUBBLICITA', TRASFESTE PER MOSTRE, MANIFESTAZIONI E SERVIZI DIVERSI A CURA DELLA CULTURA	M0001	U.1.03.02.0 2.005	00012	01299	N	5.700,00	

Allegati:

clausole_affidamento_BandOrkestra.pdf

clausole_affidamento_BANANAS.pdf

clausole_realizzazione_Gruppo_teatrale_dialetto.pdf

clausole_affidamento_Triestinissima.pdf

Responsabile del procedimento: dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 040 675 4016	E-mail: elena.cominotto@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Sergia Aloisi	Tel: 040 6758519	E-mail: sergia.aloisi@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Sergia Aloisi	Tel: 040 6758519	E-mail: sergia.aloisi@comune.trieste.it	

LA RESPONSABILE DI POSIZIONE ORGANIZZATIVA
(dott.ssa Elena Cominotto)

Trieste, vedi data firma digitale

*Documento sottoscritto con firma digitale
(ex art. 24 del D.L.vo 82/2005 e s.m.i.)*

Responsabile del procedimento: dott.ssa Elena Cominotto	Tel: 040 675 4016	E-mail: elena.cominotto@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: dott.ssa Sergia Aloisi	Tel: 040 6758519	E-mail: sergia.aloisi@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: dott.ssa Sergia Aloisi	Tel: 040 6758519	E-mail: sergia.aloisi@comune.trieste.it	

Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: COMINOTTO ELENA

CODICE FISCALE: CMNLNE69D59L219L

DATA FIRMA: 03/08/2018 12:56:44

IMPRONTA: 173E6C6F6E09099A4C2B17EC171B370356C9656CAB6E0359C7DA8F65E377A0AA
56C9656CAB6E0359C7DA8F65E377A0AAE62240AC3B2FDF21389A1D6E609A7BF5
E62240AC3B2FDF21389A1D6E609A7BF51593FFDC7F190E84952D1B7DED435337
1593FFDC7F190E84952D1B7DED43533797ABA9286817D488FAF7D6F948AD6963